



## Совет Безопасности

Distr.: General  
31 July 2001  
Russian  
Original: French

---

### **Письмо Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций от 27 июля 2001 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь довести до Вашего сведения опубликованное 26 июля 2001 года заявление страны, председательствующей в Европейском союзе, от имени Европейского союза о положении в бывшей югославской Республике Македонии (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Жан де Рэт  
Постоянный представитель Бельгии  
при Организации Объединенных Наций

**Приложение к письму Постоянного представителя Бельгии  
при Организации Объединенных Наций от 27 июля 2001 года  
на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском  
и французском языках]

**Заявление о положении в бывшей югославской Республике  
Македонии, опубликованное 26 июля 2001 года страной,  
председательствующей в Европейском союзе, от имени  
Европейского союза**

Европейский союз решительно осуждает нарушение прекращения огня в бывшей югославской Республике Македонии. Он настоятельно призывает к спокойствию и полному возобновлению прекращения огня. Европейский союз вновь заявляет, что долгосрочное решение трудностей, которые в настоящее время переживает бывшая югославская Республика Македония, возможно лишь в рамках диалога и переговоров. Он требует, чтобы соответствующие стороны возобновили переговоры и проявили необходимый дух компромисса.

Европейский союз вновь заявляет о своей полной поддержке новой миссии в Скопье, предпринятой сегодня Высоким представителем г-ном Соланой, которого будут сопровождать Генеральный секретарь Организации Североатлантического договора (НАТО) лорд Робертсон и действующий Председатель Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) г-н Джоанэ. Все стороны, от которых сегодня больше, чем когда бы то ни было, требуется, чтобы они выполнили возложенную на них ответственность, должны завершить переговоры и договориться о необходимых политических реформах.

Европейский союз вновь заявляет о своей приверженности территориальной целостности и суверенитету бывшей югославской Республики Македонии. Он надеется на дальнейшее сближение между бывшей югославской Республикой Македонией и Европейским союзом в контексте процесса стабилизации и ассоциации.